



骨科临床检体手册

Clinical Tests for the Musculoskeletal System

Examinations-Signs-Phenomena

第2版

[德] Klaus Buckup

孙 水 于秀淳



山东科学技术出版社
www.lkj.com.cn



骨科临床检体手册

Clinical Tests for the
Musculoskeletal System

Examinations Sans Phrases

第2版

1册 16开 14.5cm x 21.5cm

ISBN 7-309-07188-2



科学出版社
www.sciencepress.com



骨科临床检体手册

Clinical Tests for the
Musculoskeletal System

Examinations-Signs-Phenomena

第2版

图书在版编目 (CIP) 数据

骨科临床检体手册(第2版)/[德] 贝克普编著;孙水,于秀淳译. —济南:山东科学技术出版社,2010
ISBN 978-7-5331-5681-7

I. ①骨… II. ①贝… ②孙… ③于… III. ①骨疾病—诊断—手册 IV. ①R680.4-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 196853 号

Copyright © of the original English language edition 2008 by Georg Thieme Verlag KG, Stuttgart, Germany. Original title: "Clinical Tests for the Musculoskeletal System, 2/e", by Klaus Buckup.

Chinese translation copyright © 2010 by Shandong Science & Technology Press.
图字:15-2009-038

Illustrators: Detlev Michaelis and Barbara Junghänel

骨科临床检体手册

(第2版)

编著 [德] Klaus Buckup

主译 孙 水 于秀淳

出版者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路16号

邮编: 250002 电话: (0531) 82098088

网址: www.lkj.com.cn

电子邮件: sdkj@sdpress.com.cn

发行者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路16号

邮编: 250002 电话: (0531) 82098071

印刷者: 山东鸿杰印务集团有限公司

地址: 山东省淄博市桓台县

邮编: 256401 电话: (0533) 8510898

开本: 787mm × 1092mm 1/32

印张: 11.625

版次: 2010年11月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-5331-5681-7

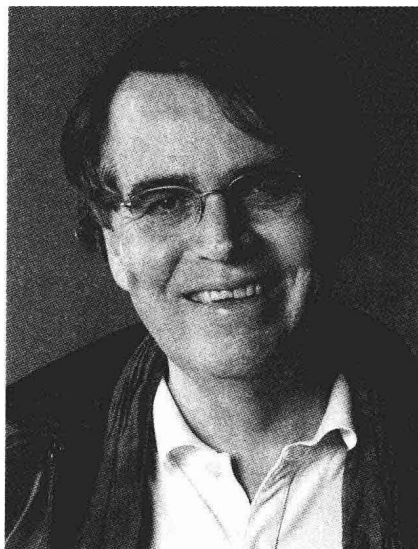
定价: 30.00 元

编 著 [德] Klaus Buckup, MD
Formerly Klinikum Dortmund
GmbH Orthopedic Hospital
Dortmund, Germany

主 译 孙 水 于秀淳

译 者 (以姓氏笔画为序)

于秀淳 王先泉 王 栋 王 健 付志厚
曲新涛 许宋锋 孙 水 孙海宁 李 伟
李 涛 张 伟 徐 明 梁 进



Dr. Klaus Buckup(2010 年 8 月去世)

In gratitude for the love he gave to us, Claudia
with Sebastian, Katharina and Johannes.

感谢他给我们的爱！

——Claudia 携 Sebastian、Katharina 和 Johannes

序

随着诊断方法的多样化,尤其是影像学的发展(数字成像、超声、CT、MRI),部分临床医生似乎忘记了检体诊断的重要性——这对于他们和患者来说都是有百害而无一利的。

经验丰富的骨科医生,即使十分熟悉影像学检查,如果没有相关临床检体结果,对器质性、功能性损伤及其临床意义的评估也会十分困难。因此,临床检体诊断仍然是及时、准确诊断的关键因素。本书自第1版问世以来,至今已被翻译成多国文字,并受到世界各地临床骨科医生的热烈欢迎。

但是,世界上的任何事物都是需要不断更新的。当你为了所取得的成绩沾沾自喜并骄傲自满时,不久你就会发现别人已经加速超越了你——你已经远远落后了!

新版充分考虑了读者对上一版的反馈意见,对全书内容进行了更新,增加了更多的新的检体方法。为了使读者更好地理解相关检查步骤,更好地进行总结与概括,新版在每一章的开始部分给出了简要的流程图,大大增加了本书的参考价值。

书中对许多临床常用特殊检查的有效性进行了检验,但某些情况下,某些检查的有效性还值得商榷。我们鼓励每一位检查者采用他们在临床工作中认为确实有效的检查,但在任何情况下都不应只单独采用特殊检查,而均应被视为完整检体诊断的一部分。新版中所增加的部分新试验来自于读者的反馈意见,这也说明这些检查具有普遍性。

在第1版中,我尽力收集了针对每一试验所查阅过的文

2 骨科临床检体手册

献。新版中,在前一版的基础上,我又一次尽可能多地收集了提出每一试验的相关研究——这真的是一项令人筋疲力尽的工作!参考文献列于本书后。

除了那些评估每项试验有效性的有循证医学证据、经同行评议过的论文外,有时我还附加了评论,讨论了其他相关或相似检查,这有助于读者进一步了解一项检查的历史和解剖背景。

新版的内容几乎是全新的,这将有力促进临床骨科医生对病人进行正确的检查,从而快速提供准确的诊断与治疗。

在这里,我衷心感谢 Thieme 出版社(斯图加特),尤其是 Clifford Bergman 博士、Annie Hollins 女士和 Elisabeth Kurz 女士,与他(她)们的合作堪称完美!

Klaus Buckup

目 录

1 脊柱	1
■ 脊柱活动度(中立位 -0°法)	3
评价脊柱功能检查总结	6
屈曲时指尖到地面距离检查	6
Ott 征	6
Schober 征	7
皮肤滚动试验(Kibler 褶皱试验)	8
■ 胸部检查	9
胸部压迫试验	9
肋骨压迫试验	9
胸围测量	10
Schepelmann 试验	11
■ 颈椎检查	11
颈椎活动度筛选检查(ROM)	11
颈椎旋转筛选试验	12
头部最大后伸旋转试验	13
头部最大屈曲旋转试验	14
颈椎节段性功能检查试验	15
Soto-Hall 试验	16
Percussion 试验	16
O' Donohue 试验	17

2 骨科临床检体手册

Valsalva 试验	18
Spurling 试验	18
颈椎牵引试验	19
肩关节加压试验	20
臂丛神经紧张试验	20
肩关节外展 (Bakody) 试验	23
椎间孔最大受压试验	24
Jackson 压迫试验	25
椎间肌压迫试验	25
前曲压迫试验	26
伸展压迫试验	26
■ 胸椎检查	27
Adams 前屈试验	27
俯身后突试验	28
胸椎在屈伸活动时的节段功能检查	28
■ 腰椎检查	29
Thomsen 征——俯卧屈膝试验	29
棘突敲击试验	30
Lhermitte 征	30
Psoas 征	31
Lasègue 坠落 (反弹) 试验	32
单腿 (Stork) 站立腰椎过伸试验	33
腰椎弹性试验	34
过伸试验	34
支撑向前屈曲试验 (Belt 试验)	35
■ 髋膝关节	36
韧带试验	37
弹性试验	39

Patrick 试验 (Fabere 征)	40
三相过伸试验	41
脊柱试验	42
站立屈曲试验	44
髋髂关节运动试验	45
髋髂关节弹性试验	46
Derbolowsky 征	47
床边试验 (Gaenslen 征)	48
髂骨挤压试验	49
第一 Mennell 征	49
伸髋试验 (Yeoman 试验)	50
Laguerre 试验	51
髋髂关节应力试验	51
外展应力试验	52
■ 神经根受压综合征	52
降落试验	55
直腿抬高试验 (Lasègue 征)	56
梨状肌综合征 (Bonnet 征)	58
坐位直腿抬高试验	59
直腿抬高加强试验 (Bragard 试验)	59
Lasègue 鉴别试验	61
Duchenne 征	62
Kernig-Brudzinski 试验	63
脚尖和脚跟步行试验	64
股神经牵拉试验	65
反向 Lasègue 试验 (股神经直腿抬高试验)	66
Hoover 试验	68

2 肩	69
■ 肩关节活动度(中立位-0°法)	71
■ 定位试验	74
联合运动快速检查	74
Codman 征	74
Palm 征试验和 Finger 征试验	76
■ Bursitis 试验	76
滑囊	76
Bursitis 征	77
Dawbarn 试验	77
■ 肩袖损伤(撞击综合征)	78
零度外展试验	81
Jobe 冈上肌试验	82
肩胛下肌试验	83
Gerber Lift-Off 试验	84
Belly 腹部挤压试验	85
Napoleon 试验	86
冈下肌试验	86
圆肌试验	87
外展外旋试验	88
非特异性冈上肌试验	89
落臂试验	89
Walch 号手征	90
Apley 搔抓试验	90
疼痛弧	91
Neer 撞击试验	92
Hawkins-Kennedy 撞击试验	93

Neer 撞击注射试验	94
■ 肩锁关节	95
疼痛弧	96
身体交叉内收应力试验	97
悬臂强迫内收试验	97
锁骨移动试验	98
搭肩试验 (Dugas 试验)	98
肩锁关节注射试验	99
■ 肱二头肌长头肌腱	99
非特异性肱二头肌腱试验	99
Abbott-Saunders 试验	100
手掌上举试验 (肱二头肌速度或直臂试验, Speed 试验) ...	101
Snap 试验	101
Yergason 试验	102
Hueter 征	102
肱骨头横韧带试验	103
Thompson-Kopell 横向弯曲试验 (交叉动作)	104
Ludington 试验	104
Lippman 试验	105
SLAP 病变	105
O'Brien 主动压迫试验	106
肱二头肌负荷试验 1	107
肱二头肌负荷试验 2	108
■ 肩关节不稳	109
压迫试验	109
前方恐惧试验	110
投掷试验	113
Leffert 试验	114

6 骨科临床检体手册

前后负荷交替试验	115
Gerber-Ganz 前抽屉试验	115
后方恐惧试验(后交替负荷试验)	116
Gerber-Ganz 后抽屉试验	116
患者站立位的后方恐惧试验	118
Fukuda 试验	118
Sulcus 征	119
Rowe 试验	120
3 肘	121
■ 肘关节活动度(中立位 - 0°法)	124
■ 功能检查	125
■ 定位试验	125
过屈试验	125
抗阻力旋后试验	125
■ 稳定性试验	126
韧带不稳定	126
韧带不稳定试验	126
轴移试验(肘关节后外旋转不稳试验)	127
■ 髌上炎试验	128
椅子试验	128
Bowden 试验	128
Thomson 试验	129
Mill 试验	129
运动应力试验	130
Cozen 试验	131
反 Cozen 试验	131
高尔夫肘征	133

前臂伸展试验	133
■ 挤压综合征试验	134
Tinel 试验	134
肘关节屈曲试验	135
旋后肌压迫试验	135
4 手、腕和指	136
■ 手关节活动度(中立位 -0°法)	137
■ 功能检查	142
手部屈肌腱的检查	142
手臂神经的卡压病变	151
手的运动功能检查	154
5 髋关节	167
■ 功能检查	170
肌肉牵拉试验	172
指尖试验	172
股直肌挛缩试验	173
髋伸展试验	174
髂胫束试验	175
Thomas 征	177
Noble 挤压试验	178
Ober 试验	179
梨状肌试验	180
Drehmann 征	181
Anvil 试验	182
轴向压力引起肢体疼痛	183
Trendelenburg 征/Duchenne 征	185

8 骨科临床检体手册

前倾试验	185
Legg-Calvé-Perthes 病的 Fabere 试验(Patrick 试验)	186
望远镜征	188
Barlow-Ortolani 试验	188
Galeazzi 试验	190
下肢长度不等试验	190
髋关节和腰椎伸直时持续强直	193
转子刺激征	193
髋臼后缘试验	193
股骨髋臼撞击试验	195
Kalchschmidt 髋关节发育不良试验	196
6 膝关节	198
■ 膝关节活动范围(中立位 -0°法)	199
■ 膝关节肿胀	202
Brush(Stroke, Wipe) 试验	202
浮髌试验	203
■ 髌骨	203
髌骨骨软骨病(髌骨软化症,髌前痛)	203
Q 角测定	204
髌骨摩擦试验	205
Zohlen 征	206
Facet 触痛试验	207
捻发音试验	208
Fairbank 恐惧试验	208
McConnell 试验	209
半脱位抑制试验	210
Tilt 试验	211

髌内侧皱襞试验	212
Hughston 皱襞试验	213
■半月板	214
研磨牵引和挤压试验(Grinding 试验)	215
McMurray 试验(Fouche 征)	217
Bragard 试验	218
Payr 征	219
Payr 试验	219
Steinmann I 征	220
Steinmann II 征	222
Boehler-Kroemer 试验	223
Merke 试验	224
Cabot 试验	224
Finochietto 征	226
Childress 征	227
Turner 征	228
Anderson 内—外研磨试验	228
Paessler 旋转挤压试验	230
Tschaklin 征	231
Wilson 试验	231
■膝关节韧带稳定性试验	232
外展和内收试验(外翻和内翻应力试验)	232
■评估前交叉韧带功能的试验	234
Lachman 试验	234
俯卧位 Lachman 试验	235
固定的 Lachman 试验	237
非接触 Lachman 试验	238
主动 Lachman 试验	239